

# WORLD OF WARCRAFT

КНИГА 2



АВТОР: УОЛТЕР СИМОНСОН  
КАРАНДАШ: ДЖОН БЬЮРАН И МАЙК БОУДЕН  
ТУШЬ: ДЖЕРОМ МУР И САНДРА ХОУП

СОВМЕСТНО С МАЙКОМ БОУДЕНОМ, РИЧАРДОМ ФРЕНДОМ, МАРКОМ  
ИРВИНОМ, ФИЛИППОМ МОЕМ, ТРЕВОРОМ СКОТТОМ, ЭНДИ СМИТОМ,  
ЛИ ТАУНСЕНДОМ, ДЖО УИМЗОМ И ДЖЕРФРОМ УАЙТИНГОМ

ЦВЕТ: РЭНДИ МАЙОР

СОВМЕСТНО С МИЛЕНОМ ПАРВАНОВЫМ И АЛЛЕНОМ ПАССАЛАКЪЯ

ШРИФТЫ: САЛЬ СИПРИАНО И СТИВ ВАНДС

КОНСУЛЬТАНТЫ ПО СЮЖЕТУ: КРИС МЕТЦЕН И МИККИ НЕЛЬСОН

ОБЛОЖКА КОЛЛЕКЦИОННОГО ИЗДАНИЯ И ОБЛОЖКА ОРИГИНАЛЬНОЙ СЕРИИ: ЛЮДО ЛУЛЛАБИ,  
САНДРА ХОУП И РЭНДИ МАЙОР (ОБЛОЖКА №12: ЛУЛЛАБИ, ФИЛИП МОЙ И МАЙОР)  
ОРИГИНАЛЬНАЯ ОБЛОЖКА СЕРИИ: СЭМУАЙЗ ДИДЬЕ

Blizzard Entertainment:

Старший вице-президент отдела истории и франшизы –

Лидия Боттегони

Глава отдела творческого развития – Ральф Санчес

Главный редактор – Роберт Симпсон

Консультант по сюжету – Микки Нилсон

Арт-директор – Гленн Рейн

Вице-президент отдела лицензирования – Мэтт Бичер

Старший менеджер – Байрон Парнелл

Вклад в развитие франшизы: Сэмуайз Дидье,  
Эвелин Фредриксен, Бен Броуд, Шон Вонг

Особая благодарность от компании Blizzard Крису Метцену,  
Кейт Гэри, Брианне М. Лофтис, Элисон Монахан,  
Аликс Николаефф, Шону Коупленду





# РАНЕЕ НА СТРАНИЦАХ WORLD OF WARCRAFT...



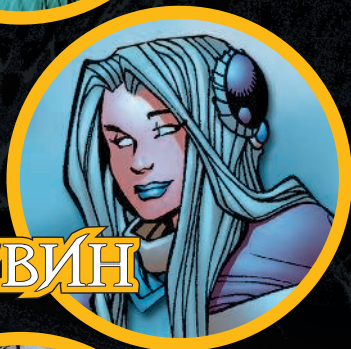
ЛО'ГОШ



ВАЛИРА



БРОЛЛ



ЭГВИН



ДЖАЙНА

НА БЕРЕГАХ ДУРОТАРА КРОКОЛИСК, УВИДЕВ ВЫБРОШЕННОГО НА БЕРЕГ ЧЕЛОВЕКА, СОБРАЛСЯ УСТРОИТЬ ПИР. НО ЭТО ОКАЗАЛСЯ НЕ ПРОСТО ЧЕЛОВЕК, А ОПЫТНЫЙ ВОИН, СУМЕВШИЙ С ЛЁГКОСТЬЮ ОАДОЛЕТЬ ГОЛОДНОГО ЗВЕРЯ. ШАМАН-ОРК РЕГАР ГНЕВ ЗЕМЛИ БЫЛ ВПЕЧАТЛЁН ДОБЛЕСТЬЮ ВОИНА. И ПОНЯВ, ЧТО ТОТ ПОТЕРЯЛ ПАМЯТЬ, ЗАХВАТИЛ ЕГО И РЕШИЛ ПОСТАВИТЬ ВО ГЛАВЕ ОТРЯДА ГЛАДИАТОРОВ В БИТВЕ У ЗАБЫТОГО ГОРОДА.

ВОИН БЫСТРО ЗАВОЕВАЛ СЛАВУ ЯРОГО ПРОТИВНИКА И ПОЛУЧИЛ ПРОЗВИЩЕ ЛО'ГОШ. ЕГО ТОВАРИЩИ ПО КОМАНДЕ — ЭЛЬФ КРОВИ ВАЛИРА САНГВИНАР И НОЧНОЙ ЭЛЬФ БРОЛЛ МЕАВЕЖЬЯ ШКУРА — ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К ЭПИЧЕСКОМУ ПРИКЛЮЧЕНИЮ, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ЛО'ГОШУ ВЕРНУТЬ ПАМЯТЬ И ВСЁ, ЧТО ОН УТРАТИЛ. ИХ ПУТЬ ПРОЛЕГАЛ ЧЕРЕЗ КОНТИНЕНТ, В КОРОЛЕВСТВО СРАЖЕНИЙ И МАГИИ. В ЭТОМ ПРИКЛЮЧЕНИИ БРОЛЛ НАУЧИЛСЯ КОНТРОЛИРОВАТЬ СВОЮ МАГИЮ, БРОСИВ ВЫЗОВ ИДОЛУ РЕМУЛА, И ВНОВЬ ОБРЁЛ СПОСОБНОСТЬ К ПЕРЕВОПЛОЩЕНИЮ.

РАЗЛУЧЁННАЯ СО СВОИМИ СПУТНИКАМИ, ВАЛИРА РАСКРЫЛА ЗАГОВОР ПРОТИВ ЛО'ГОША. ПОБЕДИВ ПОСЛАННОГО К НЕМУ УБИЙЦУ, НАНЯТОГО УНИЧТОЖИТЬ КОРОЛЯ, ОНА СЛУЧАЙНО ВСТРЕЧАЕТ ВОЛШЕБНИЦУ ЭГВИН. И ТА ПОМОГАЕТ ЭЛЬФИЙКЕ ВОССОЕДИНИТЬСЯ С ДРУЗЬЯМИ НА ОСТРОВЕ ТЕРАМОР. ПРАВИТЕЛЬНИЦА ОСТРОВА ДЖАЙНА ПРАУДУМОР, ОКАЗАЛАСЬ ОДНОЙ ИЗ НЕМНОГИХ, КТО СПОСОБЕН ВОССТАНОВИТЬ ПАМЯТЬ ЛО'ГОША. ТАК И НЕ СУМЕВ ОПРЕДЕЛИТЬ ПРИЧИНУ ЕГО АМНЕЗИИ, ОНА ВСЁ ЖЕ РАСКРЫЛА ЕГО НАСТОЯЩУЮ ЛИЧНОСТЬ: ОН — ВАРИАН РИНН, ПРОПАВШИЙ КОРОЛЬ ШТОРМГРАДА!

РЕШИВ ПОМОЧЬ ВАРИАНУ ВОЗРОДИТЬ СВОЁ КОРОЛЕВСТВО, ДРУЗЬЯ ПЛЫЛИ НА КОРАБЛЕ, КОГДА ЖИВУЩИЕ В ВОДЕ НАГИ АТАКОВАЛИ ИХ И СОБЛАЗНИЛИ ВАЛИРУ ИСПРОБОВАТЬ ВКУС ОПАСНОЙ ТАЙНОЙ МАГИИ, ВЫЗЫВАЮЩЕЙ ЗАВИСИМОСТЬ У ЭЛЬФОВ КРОВИ. НО ДАЖЕ ЭТО НЕ СМОГЛО ОМРАЧИТЬ ПОБЕДУ ДРУЗЕЙ. И ОНИ ПРОДОЛЖИЛИ ПУТЬ В ШТОРМГРАД, ТРОН КОТОРОГО ПО ПРАВУ ПРИНАДЛЕЖИТ ВАРИАНУ...

ΓΛΑΒΑ 1



Samwise  
05



Hope  
Lullaby

**ШТОРМГРАД.**

ЭТОТ ГОРОД-ГОСУДАРСТВО БЫЛ ОСНОВАН НА ЗАПАДНОМ ПОБЕРЕЖЬЕ ВОСТОЧНЫХ КОРОЛЕВСТВ БОЛЕЕ ТЫСЯЧИ ЛЕТ НАЗАД.

КОГДА ОТКРЫЛСЯ ТЁМНЫЙ ПОРТАЛ И ПОЛЧИЩА ОРКОВ ХЛЫНУЛИ В АЗЕРОТ, ШТОРМГРАД ПРИНЯЛ НА СЕБЯ УДАР ОДНИМ ИЗ ПЕРВЫХ.

ПЕРЕМИРИЕ, В КОНЦЕ КОНЦОВ, БЫЛО ДОСТИГНУТО, НО РАЗДОР И БЕСПОРЯДКИ ПРОДОЛЖИЛИСЬ.

БОЛЬШЕ ГОДА НАЗАД КОРОЛЬ ШТОРМГРАДА ПОКИНУЛ ГОРОД С ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ МИССИЕЙ...

...И НЕ ВЕРНУЛСЯ.

ЧТОБЫ УТИХОМИТЬ НАРАСТАЮЩЕЕ ВОЛНЕНИЕ, ЕГО ЮНЫЙ СЫН АНДУИН БЫЛ ПРИЗНАН КОРОЛЁМ.

НО СЕГОДНЯ ГОРОЖАНЕ ТОЛПЯТСЯ НА ПЛОЩАДЯХ И ШУМНО ВЕСЕЛЯТСЯ...

...ПРАЗДНУЯ ВОЗВРАЩЕНИЕ КОГДА-ТО ПРОПАВШЕГО КОРОЛЯ ВАРИАНА.

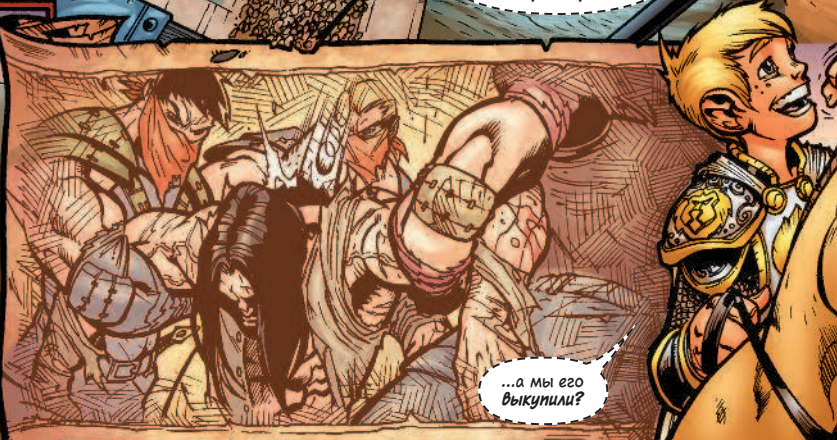
ЭТО ЖЕ ЮНЫЙ АНДУИН!

Больше не король!

Он был просто марионеткой. В отсутствие Вариана истинными правителями были Верховный лорд Болвар Фордрагон и Леди Катрана Престор.



Люди знают лишь то, что отца захватило Братство Справедливости...



...а мы его выкупили?



Да, тем золотом, что мы забрали у них через особый налог. *Погоди-ка!* Что ты имеешь в виду под «знают лишь?»

ТО, ЧТО Я РЕБЁНОК, ЕЩЁ НЕ ЗНАЧИТ, ЧТО Я НЕ СЛЫШУ РАЗГОВОРЫ ПРИ ДВОРЕ, БОЛВАР. МОЖЕМ МЫ ПОВОГОРИТЬ ПОЗЖЕ?



Прекрасна, словно королева!

Что она, что все эти прогнившие аристократы! Этот выкуп дорого нам обошёлся!

И так же высокомерна!

ЭТО ДЛЯ ВАС, ЛЕДИ КАТРАНА!

# ВОЗВРАЩЕНИЕ

ВЕЛИКОЛЕПИЕ ШТОРМГРАДА,  
РАЗРУШЕННОЕ ВО ВРЕМЯ ПЕРВОЙ  
ВОЙНЫ, ВОССТАНАВЛИВАЛИ МАС-  
ТЕРА СО ВСЕГО КОНТИНЕНТА.

МНОГИЕ ИЗ НИХ, НЕДОВОЛЬНЫЕ  
НЕЧЕСТНОЙ ПЛАТОЙ ЗА ТРУД, ВЗБУН-  
ТОВАЛИСЬ ПРОТИВ АРИСТОКРАТОВ,  
ТРЕБУЯ ОТДАТЬ ЗАРАБОТАННОЕ.

В САМЫЙ РАЗГАР БЕСПОРЯДКОВ  
ПОГИБЛА ЮНАЯ КОРОЛЕВА.  
ЛИДЕР ПОВСТАНЦЕВ СБЕЖАЛ,  
ПОКЛЯВШИСЬ ОТОМСТИТЬ.

И, НАКОНЕЦ, ОСНОВАЛ БРАТСТВО  
СПРАВЕДЛИВОСТИ. ПОСЛЕДСТВИЯ  
МЫ ТЕПЕРЬ НАБЛЮДАЕМ.

ВОТ  
ОН!

СЛАВА КОРОЛЮ  
ВАРИАНУ! НАКОНЕЦ  
ОН ВЕРНУЛСЯ! ВСЁ  
ПОЙДЁТ НА ЛАД!

«Ха!»  
Будто он станет  
воспринимать  
нас всерьёз.

Смерть жены  
основательно подко-  
сила его, беднягу. Рад  
видеть, что он снова  
улыбается.

Может  
быть, надежда  
ещё есть.

Он такой  
красивый!



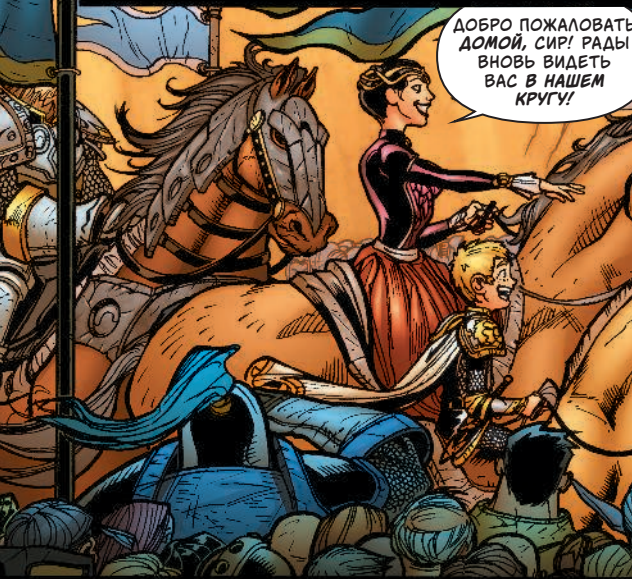




ОТЕЦ!

Говорят, молодой Принц пытается отстаивать наши интересы, но кто станет слушать ребёнка?

Может быть, Король?



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ ДОМОЙ, СИР! РАДЫ ВНОВЬ ВИДЕТЬ ВАС В НАШЕМ КРУГУ!

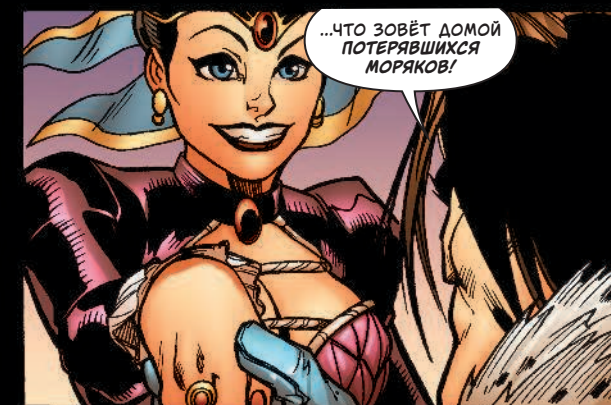


Я И САМ ВЕСЬМА РАД, КАТРАНА!



ТВОЯ КРАСОТА ПОДОБНА МАЯКУ...

ОТЕЦ! ПОКА ТЕБЯ НЕ БЫЛО, АРИ-СТОКРАТЫ ПОДНЯЛИ НАЛОГИ! ОПЯТЬ! НАШ НАРОД...



...ЧТО ЗОВЁТ ДОМОЙ ПОТЕРЯВШИХСЯ МОРЯКОВ!



ОТЕЦ! ПОКА ТЕБЯ НЕ БЫЛО, АРИ-СТОКРАТЫ ПОДНЯЛИ НАЛОГИ! ОПЯТЬ! НАШ НАРОД...

...ЖАЛУЕТСЯ, КАК И ВСЕГДА, МАЛЫШ!



НИЧЕГО СТРАШНОГО, КАТРАНА ВСЁ УЛАДИТ.

Но...



ТЫ СЯДЕШЬ ОКОЛО МЕНЯ НА ПИРУ, КАТРАНА.

КАК ВСЕГДА, СИР, Я В ВАШЕМ РАСПОРЯЖЕНИИ.

**ГАВАНЬ МЕНЕТИЛОВ**

ЭТОТ ПОРТ НА СЕВЕРО-ЗАПАДНОМ ПОБЕРЕЖЬЕ КАЗ МОДАНА — ПРИЮТ ДЛЯ МОРЯКОВ, ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ, КОНТРАБАНДИСТОВ И ПИРАТОВ.

ЗДЕСЬ НЕ ЧАСТО ВСТРЕТИШЬ ДИПЛОМАТА, ДАЖЕ ЕСЛИ ОН ПРИЕХАЛ ПО СВОИМ ДЕЛАМ.

ЕЩЁ ОДИН ПОТРЕПАННЫЙ ШТОРМОМ КОРАБЛЬ ВХОДИТ В ПОРТ! КАКОВ ШАНС, ЧТО ОН ИМЕННО ТОТ, ЧТО МНЕ НУЖЕН?

О ЧЁМ ДУМАЛ КОРОЛЬ МАГНИ, ПОСЫЛАЯ МЕНЯ В ЭТОТ ЖУТКИЙ ПОТОП, КОГДА ДАЖЕ МЕСТНЫЙ ДВОРФ СПРАВИЛСЯ БЫ С РАБОТОЙ?

«ВСТРЕЧАЙ КОРАБЛЬ С ОСТРОВА ТЕРАМОР! — ВЕЛЕЛ ОН. — НА БОРТУ ВАЖНЫЙ ЧЕЛОВЕК, СВЯЖИСЬ С НИМ!»

НО НАЗОВЁТ ЛИ ОН ЕГО ИМЯ? О НЕТ! НЕ ХОЧУ УПРОЩАТЬ ЗАДАЧУ СТАРОМУ ТАРГАСУ. «МОЛЧИ, — ПРИКАЗАЛ ОН. — СОХРАНИ ЭТО В ТАЙНЕ!»



«ТЫ УЗНАЕШЬ ЕГО! ПОМОГИ ЕМУ, ЕСЛИ ПРИДЁТСЯ!» ТАК ОН СКАЗАЛ. «ПРИВЕДИ ЕГО В СТАЛЬГОРН!» ХМ!

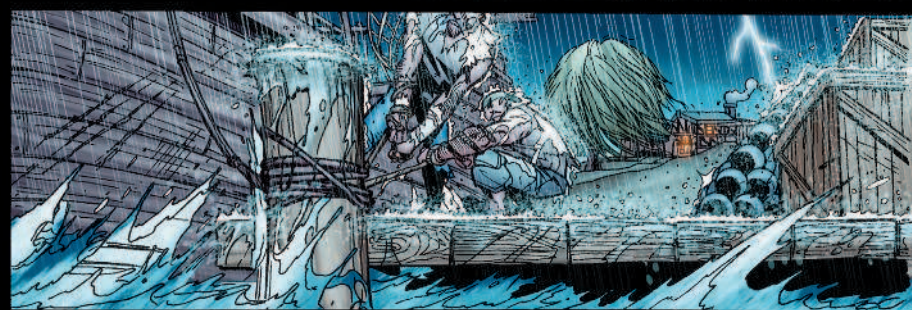


ТАКОЙ ЛИВЕНЬ, ЕЩЁ БЫ РАЗГЛЯДЕТЬ КОГО-НИБУДЬ!



КОРАБЛЬ И ВПРЯМЬ ИЗ ТЕРАМОРА! ПАССАЖИРАМ НЕ ПРОЙТИ МИМО МЕНЯ!

О МОЛОТ МАДОРАНА, ПУСТЬ ЭТА ШИШКА, О КОТОРОЙ ТОЛКОВАЛ МАГНИ, БУДЕТ НА БОРТУ! ЕЩЁ ОДИН ДЕНЬ В ЭТОМ БОЛОТЕ И МОИ НОГИ ПОРАСТУТ МХОМ!





ВОТ ОНА,  
ГАВАНЬ МЕНЕТИЛОВ,  
ЛО'ГОШ!

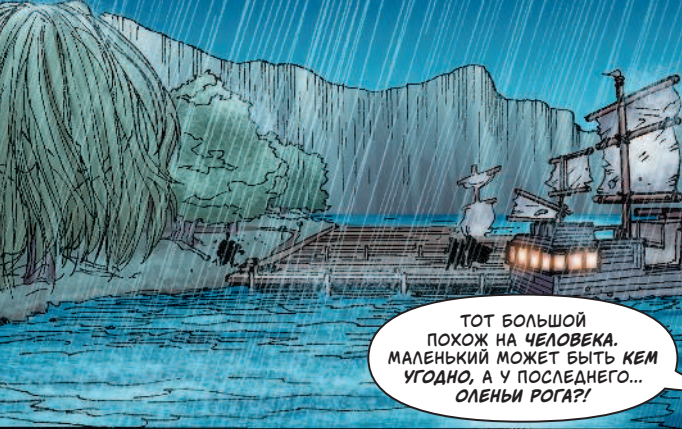
МАЛАЯ  
ЧАСТЬ ОГРОМНОГО  
КОРОЛЕВСТВА БРОН-  
ЗОБОРОДОВ.

ДАЖЕ  
ВЗГЛЯНУТЬ  
НЕ НА ЧТО,  
ДА?

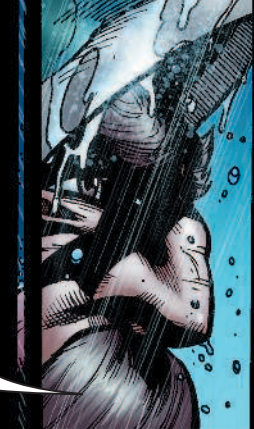
ЭТО МОЖНО  
СКАЗАТЬ И О НАС,  
ВАЛИРА!

ТЕМ ЛУЧШЕ! МЫ  
НЕ ХОТИМ ПРИВЛЕКАТЬ  
ВНИМАНИЕ, ПОКА  
НЕ ПРОЩУПАЕМ  
ПОЧВУ.

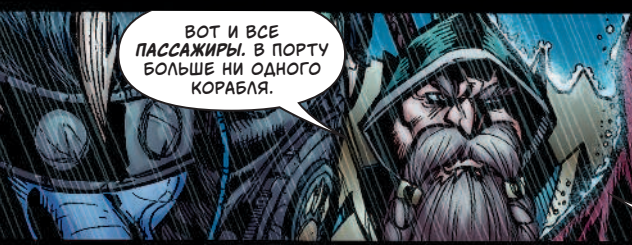
ПОЭТОМУ  
ДЕРЖИМСЯ ТИХО  
И НЕ БОЛТАЕМ  
ЛИШНЕГО!



ТОТ БОЛЬШОЙ  
ПОХОЖ НА ЧЕЛОВЕКА.  
МАЛЕНЬКИЙ МОЖЕТ БЫТЬ КЕМ  
УГОДНО, А У ПОСЛЕДНЕГО...  
ОЛЕНЬИ РОГА?!



ВАЖНЫЕ  
ШИШКИ? ХА!  
БОЛЬШЕ ПОХО-  
ЖЕ НА ШАЙКУ  
БАНДИТОВ!



ВОТ И ВСЕ  
ПАССАЖИРЫ. В ПОРТУ  
БОЛЬШЕ НИ ОДНОГО  
КОРАБЛЯ.



ПРИСМОТРИШЬ  
К НИМ ПОЛУЧШЕ.



Я, ТАРГАС СТАРАЯ  
НАКОВАЛЬНЯ, ПЛЕТУСЬ  
ПО КОЛЕНУ В ГРЯЗИ, СКРЫ-  
ВАЮСЬ В ПЕРУЛКАХ  
СЛОВНО СПИОН.



К ЧЕМУ ВСЯ ЭТА  
СЕКРЕТНОСТЬ? ЧТО  
ЗА ИГРУ ЗАТЕЯЛ МАГНИ  
БРОНЗОБОРОД?



ТЕРПЕТЬ НЕ МОГУ  
ДОЖДА! И ТАК ЛИ НАДО  
БЫЛО ПЛАТЬ В ПОРТ  
ПРОКЛЯТОГО АЛЬЯНСА?  
ЗДЕСЬ НЕНАВИДАТ  
ЭЛЬФОВ КРОВИ.

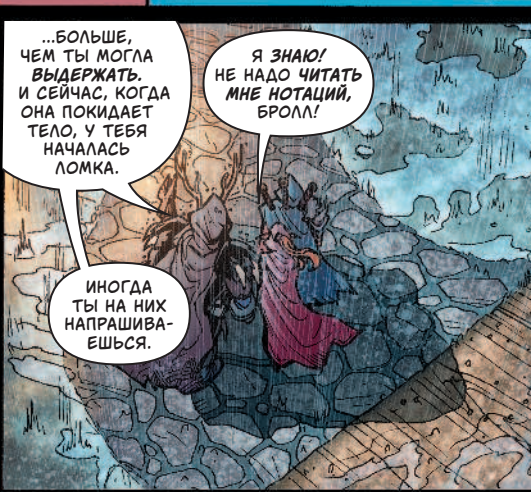


ЭЛЬФОВ  
КРОВИ НЕНАВИДАТ  
ВЕЗДЕ!  
НЕ СНИМАЙ  
КАПЮШОН, И ТЫ  
БУДЕШЬ В БЕЗ-  
ОПАСНОСТИ.



ВСЁ БОЛИТ,  
ГОЛОВА... И ДАЖЕ  
КОЖА.

ВО ВРЕМЯ  
НАШЕЙ БИТВЫ  
С НАГАМИ ТЫ ВПИТАЛА  
ТАК МНОГО ТАЙНОЙ  
МАГИИ, ВАЛИРА...



...БОЛЬШЕ,  
ЧЕМ ТЫ МОГЛА  
ВЫДЕРЖАТЬ.  
И СЕЙЧАС, КОГДА  
ОНА ПОКИДАЕТ  
ТЕЛО, У ТЕБЯ  
НАЧАЛАСЬ  
ЛОМКА.

Я ЗНАЮ!  
НЕ НАДО ЧИТАТЬ  
МНЕ НОТАЦИЙ,  
БРОЛЛ!

ИНОГДА  
ТЫ НА НИХ  
НАПРАШИВА-  
ЕШЬСЯ.

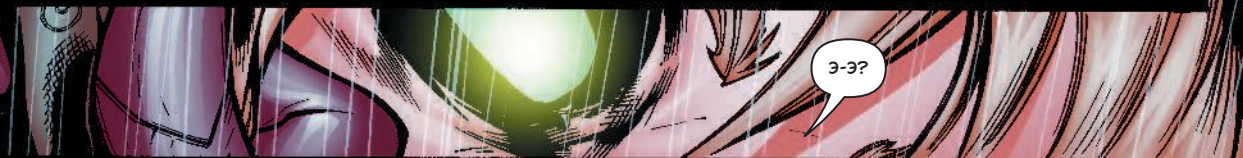


МОЯ СПОСОБНОСТЬ «ВПИТАТЬ ПРОРВУ МАГИИ» СПАСЛА ТВОЮ САМОДОВОЛЬНУЮ ФИЗИОНОМИЮ!

Я НЕ ВИНЮ ТЕБЯ, ВАЛИРА, Я ЗНАЮ, ЗАЧЕМ ТЫ СДЕЛАЛА ЭТО. НО ТЫ ПОДВЕРГЛА СЕБЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ОПАСНОСТИ. Я БЕСПОКОЮСЬ...



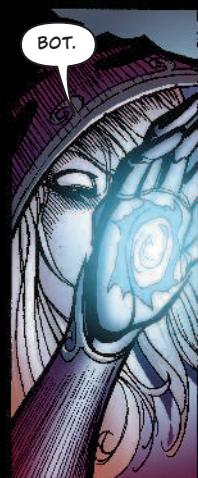
ПОЗОЛОТИТЕ РУЧКУ, ДОБРЫЕ ГОСПОДА!



Э-Э?



И Я ОТКРОЮ ВАМ БУДУЩЕЕ.  
Я...



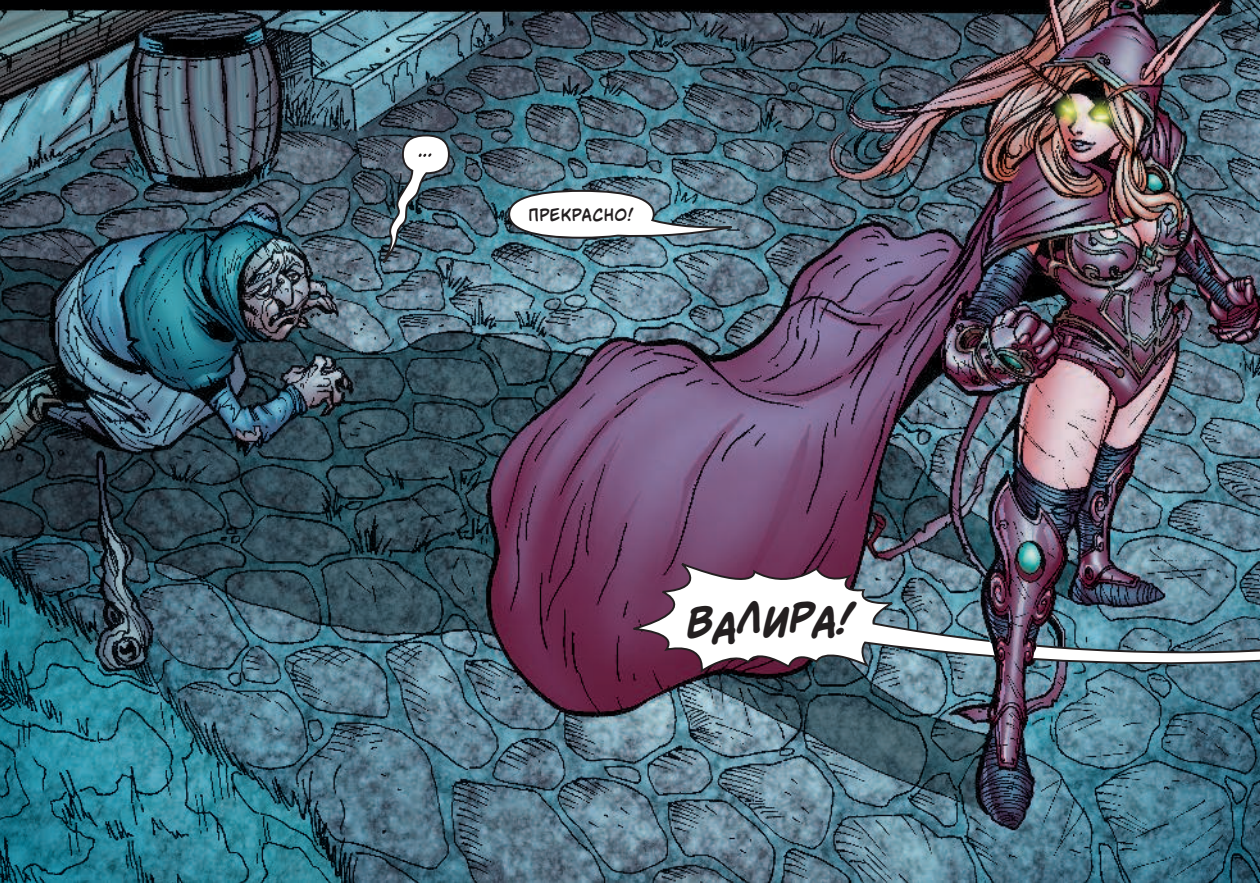
ВОТ.



ГГГГГГГГ!



Я РАЗБЕРУСЬ С ЭТИМ!  
АХХХХХХХ!



...

ПРЕКРАСНО!

ВАЛИРА!



ЭТО НЕ ПРЕКРАСНО, ВАЛИРА! ТЫ УСТУПИЛА СВОЕЙ ВОЗРОСШЕЙ ЗАВИСИМОСТИ. ЭТОТ ПУТЬ ОПАСЕН!

НЕ ОПАСЕН, БРОЛЛ! ЭТО ПРОСТО БАЙКИ НОЧНЫХ ЭЛЬФОВ!

СЛУШАЙ, Я ЗНАЮ, Я ВПИТАЛА СЛИШКОМ МНОГО ЭНЕРГИИ ИЗ ТОГО ТРЕЗУБЦА, НО Я ДОЛЖНА БЫЛА ОБРЕСТИ СИЛУ, ЧТОБЫ СРАЖАТЬСЯ ЗА ТЕБЯ.

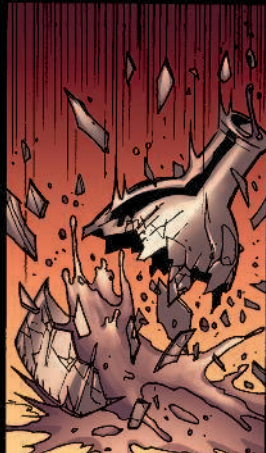


И СТОИЛО ЛИШЬ НАЧАТЬ, ОСТАНОВИТЬСЯ Я УЖЕ НЕ МОГЛА! Я ЧУВСТВОВАЛА...

Я ПРОСТО... Я ПОСТЕПЕННО БРОШУ. БУДУ БРАТЬ С КАЖДЫМ РАЗОМ ВСЁ МЕНЬШЕ, ЛАДНО. ЧТО ТУТ ТАКОГО?



Я ЖЕ ПИТАЮСЬ НЕ ЭНЕРГИЕЙ СКВЕРНЫ. ОБЫЧНАЯ ТАЙНАЯ МАГИЯ. УУУФФФ!



ЭЙ! СМОТРИ КУДА...



Я ОЧЕНЬ И-З-ЗВИНЯЮСЬ, ГОСПОДИН. ПРАВДА! Я...



ТЫ?! ТЫ ДОЛЖЕН БЫТЬ МЕРТВ!



«НИЧЕГО СТРАШНОГО, МЫ ПРОСТО ДЕРЖИМСЯ ТИХО И НЕ БОЛАЕМ ЛИШНЕГО».

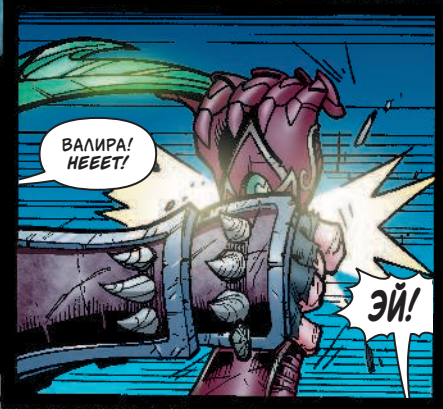
ОН ЧТО-ТО ЗНАЕТ! ЗА НИМ!



ОН БЕЖИТ В ТУ ТАВЕРНУ!



ЧТО Ж, У НЕГО НЕТ ШАНСОВ!



БАЛИРА! НЕБЕТ!

ЭЙ!



МЁРТВЫЕ ЛЮДИ НЕ РАЗГОВАРИВАЮТ...



А МНЕ НАДО БЫ ПОГОВОРИТЬ С НИМ.